

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Név:** Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ

**Székhely:** 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.

**Adószám:** 15598347-2-41

**Statisztikai számjel:** 15598347-8411-312-01

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

**Név:** Rhone Vet Kft.

**Székhely:** 2053 Herceghalom, Petőfi u. 9.

**Telephelyei:** 1115 Budapest, Petzvál József u. 22/e.

1119 Budapest, Fehérvári út 89-95.

**Cégjegyzékszám:** 13-09-083717

**Nyilvántartó Cégbíróság:** Pest Megyei Bíróság, mint Cégbíróság

**Adószám:** 11937434-2-13

**Bankszámlaszám:** 10300002-20119966-00003285

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Szállító**) között az alábbi feltételek szerint.

### 1. Preambulum

A felek megállapítják, hogy Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) előírásai szerint hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le a jelen szerződés tárgyának beszerzésére. A közbeszerzési eljárás eredményeképpen a Szállító jogosult a Megrendelővel a beszerzés tárgyának szállítására a szerződést megkötni.

### 2. Definíciók

A szerződés alkalmazása során az alábbi kifejezéseket a mellettük rögzített meghatározás szerint kell értelmezni:

1. **Szerződés:** a Megrendelő és a Szállító között létrejött megállapodást jelenti, melyet szerződés formájában rögzítettek és a felek aláírták, beleértve annak összes függelékét és mellékletét, valamint mindazon okmányokat, melyekre utalás történik. A szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumok: az ajánlattételi felhívás és dokumentáció, esetleges kiegészítő tájékoztatás, tárgyalási jegyzőkönyv(ek) valamint a nyertes ajánlat.
2. **Szerződéses ár:** a Szállítónak a szerződés keretében szerződéses kötelezettségeinek teljes körű és megfelelő teljesítéséért fizetendő ellenértéket jelenti.
3. **Termékek:** mindazon árukat jelenti, amelyeket a szállítónak a szerződés értelmében a Megrendelő számára szállítani kell.
4. **Szolgáltatások:** a szállításokhoz kapcsolódó kötelezettségeket jelenti.

### 3. A szerződés tárgya

Magyarországon forgalomba hozatali engedéllyel rendelkező, „in vivo” diagnosztikum szarvasmarha gümőkór illetve atípusos mycobacteriosis kimutatására

<b>Avituber</b>	5555 (db) X 1,8 ml	<b>összesen: 9999 ml</b>
Bovituber (5 ml-es)	10000 (db) X 5 ml	összesen: 50000 ml
Bovituber (1,8 ml-es)	13889 (db) X 1,8 ml	összesen: 25000,2 ml
<b>Bovituber</b>		<b>összesen: 75000,2 ml</b>

### 4. Árak

A 3. pontban körülírt szerződés tárgyának a kiszerezésenkénti szerződéses ára:

Avituber PPD 1,8 ml 5.555 kiszerezési egység x1,8 ml-es kiszerezésben:

**nettó 3.775,- Ft** + 25% ÁFA/kiszerezés, azaz **bruttó 4.718,75 Ft**/kiszerezés,

Bovituber PPD 5 ml 10.000 kiszerezési egység 5 ml-es kiszerezésben:

**nettó 2.490,- Ft** + 25% ÁFA/kiszerezés, azaz **bruttó 3.112,50 Ft**/kiszerezés,

Bovituber PPD 1,8 ml 13.889 kiszerezési egység 1,8 ml-es kiszerezésben:

**nettó 945,- Ft** + 25% ÁFA/kiszerezés, azaz **bruttó 1.181,25 Ft**/kiszerezés,

A szerződéses ár a Megrendelő telephelyén, mint átadási helyen az alábbiakban meghatározott teljesítéssel értendő.

### 5. Teljesítés

5.1 A teljesítési véghatáridő: 2010. augusztus 31. napja mindkét készítményből részszállításokkal.

5.2 A teljesítés helye: Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ Állatgyógyászati Termékek Igazgatósága (1107 Budapest, Szállás u. 8.) A szerződés akkor tekinthető teljesítettnek, ha a szerződés tárgya teljes mennyiségben, hiánytalanul a fent nevezett helyre leszállításra és átadásra került.

5.3 A teljesítés akkor tekinthető megvalósultnak:

- ha a termékeket a szállítás után – a megjelölt átadási helyen – Megrendelő átveszi;
- a szükséges okmányok, bizonyítványok, melyek igazolják a termékre vonatkozó előírásoknak való megfelelést rendelkezésre állnak;
- a szállítólevél aláírásra került.

A szállítólevél aláírásának időpontja egyben a tulajdonjog átszállásának időpontja is.

5.4 Szállító terméktípusonként az alábbi ütemezés szerint teljesít:

Szállítási határidő	Szállítandó mennyiség terméktípusonként
2010. június 15.	Avituber 2778 db 1,8 ml-es kiszerezés Bovituber 5000 db 5 ml-es kiszerezés Bovituber 6950 db 1,8 ml-es kiszerezés
2010. augusztus 31.	Avituber 2777 db 1,8 ml-es kiszerezés

	Bovituber 5000 db 5 ml-es kiszerelés
	Bovituber 6939 db 1,8 ml-es kiszerelés

Megrendelő előteljesítést elfogad. Szállító a szállítás tervezett időpontját megelőző 10 munkanappal korábban köteles tájékoztatni Megrendelőt a szállítás tervezett időpontjáról.

## 6. Fizetési feltételek

6.1 Az ellenérték kifizetése az alábbiakban felsorolt dokumentumok bemutatása ellenében történik:

- a Szállító számlája 2 példányban a leszállított termék szerződéses ellenértékére vonatkozóan, megfelelően aláírva, feltüntetve a Megrendelő nevét és címét;
- a teljesítést igazoló szállítólevél 1 eredeti példánya.

6.2 A fizetési határidő a teljesítéstől számított 30 nap, a Szállító szállításonként az egyes kiszerelési egységekre külön nyújt be számlát, melyet a teljesítési határidő napjára állít ki a hatályos számviteli és ÁFA jogszabályoknak megfelelően. A számlát a kézhezvételtől számított 3 napig lehet kifogásolni.

6.3 Késedelmes fizetés esetén a Szállító a Ptk-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

6.4 A Kbt. 305. § (4) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére Megrendelő hozzájárul és egyben felhatalmazza pénzforgalmi szolgáltatóját, hogy beszedési megbízást teljesítsen.

## 7. A Szállító késedelmes teljesítése

7.1 A Szállítónak a termékek leszállítását és a szolgáltatások teljesítését a szerződésben meghatározott, illetve a felek által kötelezően elfogadott határidők szerint kell elvégeznie.

7.2 A Szállító teljesítési kötelezettségeinek késedelmes teljesítése folytán (kivéve: 10. pont) a Szállítóra az alábbi szankciók alkalmazandók: Megrendelő késedelmi és meghiúsulási kötbérigényének érvényesítése, a szerződés mulasztás miatti felmondása, és/vagy kártérítési igény támasztása, melynek lehetőségéről és mértékéről a késedelmi kötbér esetét kivéve Választott Bíróság dönt.

7.3 Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Szállító számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza időben történő teljesítést, úgy a Szállítónak haladéktalanul értesítenie kell írásban a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól.

## 8. Kötbér, kártérítés

8.1. Amennyiben a Szállító elmulasztja a szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését a szerződésben vállalt határidőn (határidőkön) belül, úgy a Megrendelő a szerződésszegésből fakadó egyéb kárrendezésekre vonatkozó igényein túl késedelmi kötbérre jogosult. A késedelmes teljesítés esetén a kötbér mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőt követő minden késedelmesen eltelt nap után a szállítmány nem teljesített része nettó értékének 0,1%-a/nap összeg. Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti a Szállítóval szemben.

8.2 Megrendelőnek jogában áll az esedékessé vált kötbért a vételárból visszatartani.

## **9. Mulasztás, meghiúsulás miatti szerződésfelmondás**

9.1 A szerződésszegéssel kapcsolatos egyéb kárrendezésre vonatkozó igényein túl a Megrendelőnek jogában áll a szerződést írásos formában felmondani a Választott Bíróság ilyen értelmű döntését követően az alábbi esetekben:

I. ha a Szállító a szerződésben meghatározott határidőn (határidőkön) belül, nem szállítja le az áruk egészét vagy egy részét, vagy

II. ha a Szállító elmulasztja a szerződésből adódó egyéb kötelezettségének (kötelezettségeinek) teljesítését,

és ha a Szállító az I. és/vagy II. pontok szerinti mulasztásait nem hozza helyre a Megrendelő mulasztási értesítésének kézhezvételétől számított 30 napon belül.

9.2 Abban az esetben, ha Megrendelő a 10.1 pont értelmében a szerződést felmondja, meghiúsulási kötbérre jogosult. A meghiúsulási kötbér mértéke a szerződés meghiúsult rész ellenértékének 10%-a.

9.3 Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződésszegés következményeként megilletik.

9.4. Amennyiben Szállító előzetes, a részszállítás késését jelző írásbeli értesítése után Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a szállítás végleges feltételeiről Szállító is jogosult az adott részszállításból eredő többletköltség jogi úton történő rendezésére.

## **10. Vis major**

10.1 A 8., 9., 10. pontok kikötéseitől függetlenül a Szállító nem sújtható teljesítési garanciájának lefoglalásával, kártérítéssel vagy a szerződés mulasztás miatti felmondásával, ha/és amennyiben a késedelmes teljesítése vis major eredménye.

10.2 A jelen pont értelmezése szempontjából a "vis major" olyan esetekre vonatkozik, mely a Szállító akaratán kívül következik be, nem a Szállító hibájából vagy hanyagságából.

10.3 Vis majorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben – az eset bekövetkezését követő 3 napon belül – értesíti a Megrendelőt a vis major tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, és a levélhez csatolta a Szállító céghelye szerint illetékes Kereskedelmi Kamara tanúsítványát.

Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Szállítónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis major esete nem gátol.

10.4 A szerződésben foglalt határidők a vis major időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis major időtartama meghaladja a 100 napot, a Megrendelőnek jogában áll a szerződés nem teljesített részétől elállni a hátrányos jogi következmények nélkül oly módon, hogy a Szállítóhoz erről értesítést küld.

## **11. Vitás kérdések rendezése**

11.1 Megrendelőnek és a Szállítónak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő és a felektől független olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését akadályozza, a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

11.2 Ha a Megrendelő és a Szállító az említett közvetlen és kötetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy e jogvitát – ideértve a szerződés létrejöttével,

érvényességével, megszüntetésével, valamint a választott bírósági megállapodással kapcsolatos jogvitákat is – a Magyar Kereskedelmi és Ipar Kamara mellett működő Választott Bíróság (Budapest) elé kell utalni. Az eljárások nyelve magyar. Jogvita esetén a Magyar Köztársaság jogszabályai az irányadók. A döntőbíró határozatát írásban kell kiadni, az kötelező mindkét fél számára.

## 12. Egyebek

12.1. Ez a szerződés 2010. augusztus 31-éig hatályos.

12.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar Ptk.-nak a szállítási szerződésekre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

12.3. Szállító tudomással bír arról, hogy Megrendelő a számla kiegyenlítése során figyelemmel van az Art. 36/A. §-ában foglalt rendelkezésekre.

12.4. A szerződés 5 eredeti példányban, magyar nyelven készült és az a felek aláírása napján lép életbe.

12.5. A szerződést elolvasás és értelmezés után a felek akaratukkal mindenben egyezőt aláírják.

Budapest, 2010. április 6.



a Vevő részéről  
Lukács László  
MgSzH Elnök



ellenjegyző  
Kolozsvári Ákos  
MgSzH Gazdasági Elnökhelyettes



a Szállító részéről  
Dr. Povazsán János  
Rhone Vet Kft. ügyvezető

**RHONE VET KFT.**  
2053 Herceghalom Petőfi u. 9.  
Adószám: 11937434-2-13